



**ISTITUTO CULTURALE LADINO
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN
(TN)**

Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
n. 37

OGGETTO:
**Assunzione anticipazione di cassa per
l'esercizio finanziario 2022**

Il giorno **29.11.2021** ad ore **17.15**
presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di
Fassa/Sèn Jan,
in seguito a convocazione disposta con avviso ai
consiglieri, si è riunito

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza della

PRESIDENTE LARA BATTISTI

Presenti:

FRANCESCO DELLANTONIO
(vicepresidente)
MATTEO PLONER
CARLO DELUCA
MARICA RIZ

Assenti giustificati: **ULRIKE KINDL**

LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa
SABRINA RASOM svolge le funzioni di
Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale
degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

**ISTITUT CULTURAL LADIN
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN
(TN)**

*Verbal de deliberazion
del Consei de Aministrazion
n. 37*

SE TRATA:
*Assunzion antizipazion de cassa per l
ejercizie finanzièl 2022*

Ai 29.11.2021 da les 17.15
te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa
/Sèn Jan
do convocazion manèda con avis ai
conseieres, se à binà

L CONSEI DE AMINISTRAZION

te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza
de la

PRESIDENTA LARA BATTISTI

Prejenc:

FRANCESCO DELLANTONIO
(vizepresidente)
MATTEO PLONER
CARLO DELUCA
MARICA RIZ

Mencia: ULRIKE KINDL

LA DIRETORA DEL ISTITUT dotora
SABRINA RASOM, fèsc da Secretèra

La Presidenta, zertà l numer legal di
entervgnui, la declarea orida la sescion.

La Presidente informa che l'anticipazione di cassa aperta presso il Tesoriere UniCredit Banca S.p.A. per l'esercizio finanziario 2021, in conformità alla deliberazione n. 23 del 15 novembre 2019 decade automaticamente con la chiusura dell'esercizio finanziario e precisamente con il 31 dicembre 2021.

È opportuno pertanto richiedere il rinnovo dell'anticipazione anche per l'esercizio finanziario 2022, per fronteggiare le eventuali temporanee deficienze di cassa ed al fine di assicurare all'Istituto i fondi necessari per lo svolgimento della propria attività e l'esecuzione tempestiva dei pagamenti ai creditori.

Considerato che con la deliberazione di questo Consiglio n. 38 di data 21 novembre 2014 è stato deciso di richiedere al raggruppamento temporaneo d'impresе costituito da Unicredit S.p.A. (con sede in Roma, via A. Specchi n. 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con sede in Trento, via G. Segantini n. 5) l'assunzione del servizio di Tesoreria dell'Istituto Culturale Ladino per il periodo 1° gennaio 2015 – 31 dicembre 2020 alle stesse condizioni e norme, in quanto compatibili, previste dal Capitolato speciale e dalla Convenzione che la Provincia stipulerà, nonché l'assunzione di tutti gli altri servizi contenuti nel Capitolato speciale della Provincia, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, del Capitolato speciale per la gestione del servizio di Tesoreria della Provincia Autonoma di Trento, che verranno affidati dalla Provincia al raggruppamento temporaneo d'impresе costituito da Unicredit S.p.A. (con sede in Roma, via A. Specchi n. 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con sede in Trento, via G. Segantini n. 5).

Dato atto che con deliberazione della Giunta provinciale n. 2142 di data 22 dicembre 2020 la Provincia ha rinnovato la convenzione per la gestione del servizio di tesoreria, sottoscritta con il raggruppamento temporaneo d'impresе costituito da UniCredit S.p.A. e Cassa Centrale Banca - Credito Cooperativo Italiano S.p.A., per il periodo 1° gennaio 2021 - 31 dicembre 2023.

La Presidenta fêsc a saer che la antizipazion de cassa averta dal Tejorier UniCredit Banca S.p.A. per l'ejercizie finanzièl 2021, aldò de la deliberazion nr 23 dai 15 de november 2019 la va fora automatich canche sera l'ejercizie finanzièl e più de prezis coi 31 de dezember 2021.

L'è utol donca domanèr l'renovament de la antizipazion ence per l'ejercizie finanzièl 2022, per fêr front a la menciànza de cassa e al fin de ge arseguerà al Istitut i fons che serf per portèr inant la atività e paèr per temp i creditories.

Conscidrà che co la deliberazion de chest Consei nr 38 dai 21 de november 2014 l'è stat dezedù de ge domanèr al grop de firmes metù adum da Unicredit S.p.A. (con senta a Roma, via A. Specchi nr 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con senta a Trent, Via G. Segantini nr 5) de se tor su l'servije de Tejoreria del Istitut Cultural Ladin dal prum de jené 2015 ai 31 de dezember 2020 a la medema condizions e normes, tant inant che l'è meso, pervedudes dal Capitolat spezièl e da la Convenzion che la Provincia sottoscrivarà, e de se tor su duc i etres servijes contegnui tel Capitolat spezièl de la Provincia, aldò del articol 7, coma 2, del Capitolat spezièl per la gestion del servije de Tejoreria de la Provincia Autonoma de Trent, che ge vegnarà dat su da la Provincia al grop de firmes metù adum da Unicredit S.p.A. (con senta a Roma, via A. Specchi nr 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con senta a Trent, via G. Segantini nr5).

Data t che con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 2142 dai 22 de dezember 2020 la Provincia à renovà la convenzion per la gestione del servije de tejoreria, sottoscrita col grop de firmes metù adum da UniCredit S.p.A. e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo Italiano S.p.A., dal prum de jené 2021 ai 31 de dezember 2023.

Con lettera prot. n. 2504 di data 31.12.2020 questo istituto ha richiesto l'estensione del servizio di Tesoreria provinciale e di tutti gli altri servizi contenuti nel Capitolato speciale, ai sensi dell'articolo 5, comma 3, dello stesso Capitolato, relativamente al triennio 2021-2023.

L'art. 32 della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 così come modificato con l'art. 4 della legge provinciale 29 dicembre 2016, n. 20 recita: "1. le agenzie indicate nell'art. 32 della legge provinciale n. 3 del 2006, gli enti strumentali indicati nell'art. 33 della legge provinciale n. 3 del 2006 e gli altri organismi strumentali della Provincia possono contrarre anticipazioni di cassa o aperture di credito da utilizzare in caso di temporanee deficienze di cassa per pagamenti da eseguire allo scoperto, in aggiunta all'anticipazione di cassa che può contrarre la Provincia per un importo, per ciascun ente, non eccedente l'intero importo delle somme dovute a qualsiasi titolo dalla Provincia.

2. Per gli enti pubblici strumentali della Provincia di cui all'art. 33, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 3 del 2006 resta fermo il limite previsto dal comma 9bis dell'art. 69 del decreto legislativo n. 118 del 2011.", vale a dire un importo non eccedente il 10 per cento dell'ammontare complessivo delle entrate di competenza del titolo "Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa". La Provincia ha inoltre precisato per le vie brevi che il calcolo del 10% deve essere riferito esclusivamente ai contributi provinciali, così come previsto dal capitolato speciale. Pertanto, per l'Istituto Culturale Ladino i dati sono i seguenti:

Con letra prot. nr 2504 dai 31.12.2020 chest istitut à domanà de sperlongèr l servije de Tejoreria provinzièla e de duc i etres servijes contegnui tel Capitolat spezièl, aldò del articol 5, coma 3, del medemo Capitolat, per i trei egn 2021-2023.

L art. 32 de la lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7 desche mudà col art. 4 de la lege provinzièla dai 29 de dezember 2016, nr 20 l disc: "“1. le agenzie indicate nell'art. 32 della legge provinciale n. 3 del 2006, gli enti strumentali indicati nell'art. 33 della legge provinciale n. 3 del 2006 e gli altri organismi strumentali della Provincia possono contrarre anticipazioni di cassa o aperture di credito da utilizzare in caso di temporanee deficienze di cassa per pagamenti da eseguire allo scoperto, in aggiunta all'anticipazione di cassa che può contrarre la Provincia per un importo, per ciascun ente, non eccedente l'intero importo delle somme dovute a qualsiasi titolo dalla Provincia.

2. Per gli enti pubblici strumentali della Provincia di cui all'art. 33, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 3 del 2006 resta fermo il limite previsto dal comma 9bis dell'art. 69 del decreto legislativo n. 118 del 2011.", vale a dire un importo non eccedente il 10 per cento dell'ammontare complessivo delle entrate di competenza del titolo "Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa". *La provinzia l'à dapò prezisà che l cont del 10% l cogn esser referì demò ai contribuc provinzièi, desche pervedù dal capitolat spezièl. Per l Istitut Ladin la zifres l é chestes:*

Assegnazioni provinciali 2021 di parte corrente Assegnazions provinzièles 2021 de pèrt corente	10%
Euro 763.858,06	Euro 76.385,81

La Presidente propone pertanto di chiedere al suddetto istituto di credito la concessione dell'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2022 fino all'importo massimo concedibile in Euro 76.385,81 da estinguersi alla riscossione dei contributi provinciali e regionali stanziati per l'esercizio finanziario 2022.

La Presidenta disc donca de ge domanèr a chest istitut de credit la concession de l'antizipazion de cassa per l'ejercizie finanzièl 2022 fin a la soma mascima de Euro 76.385,81 da tor ju canche rua i contribuc provinzièi e regionèi per l'ejercizie finanzièl 2022.

Il Consiglio di Amministrazione

- udita la relazione della Presidente;
- vista la L.P. 14 settembre 1979, n. 7, “Norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Trento”, coordinato con le modificazioni ad essa apportate, da ultimo dalla L.P. 23 novembre 2004, n. 9, ed in particolare l’art. 32, così come modificato con l’art. 4 della legge provinciale 29 dicembre 2016, n. 20;
- visto l’art. 69 del decreto Legislativo 118/2011;
- vista la deliberazione n. 38 di data 21 novembre 2014 avente ad oggetto la richiesta al raggruppamento temporaneo d’imprese costituito da Unicredit S.P.A. (con sede in Roma, via A. Specchi n. 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con sede in Trento, via G. Segantini n. 5) relativa all’assunzione del servizio di Tesoreria dell’Istituto Culturale Ladino per il periodo 1° gennaio 2015 – 31 dicembre 2020 alle stesse condizioni e norme, in quanto compatibili, previste dal Capitolato speciale e dalla Convenzione che la Provincia stipulerà, nonché l’assunzione di tutti gli altri servizi contenuti nel Capitolato speciale della Provincia, ai sensi dell’articolo 7, comma 2, del Capitolato speciale per la gestione del servizio di Tesoreria della Provincia Autonoma di Trento, che verranno affidati dalla Provincia al raggruppamento temporaneo d’imprese costituito da Unicredit S.P.A. (con sede in Roma, via A. Specchi n. 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con sede in Trento, via G. Segantini n. 5);
- considerato che il Servizio Entrate, Finanza e Credito della Provincia autonoma di Trento, con lettera prot. n. S016/2021/5.8/24-2009 di data 23.11.2021, ha comunicato di aver convenuto con il tesoriere provinciale di rinnovare, per ulteriori tre anni, la durata del vigente contratto di tesoreria fino al 31 dicembre 2023 ed ha invitato gli enti a

L Consei de Amministrazione

- sentù la relazion de la Presidenta;
- vedù la L.P. dai 14 de setember 1979, nr 7, “Norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Trento”, coordinà co la mudazions fates, da ultima, da la L.P. dai 23 de november 2004, nr 9, e en particulèr l art. 32, desche mudà col art. 4 de la lege provinzièla dai 29 de dezember 2016, nr 20;
- vedù l art. 69 del decret Legislatif 118/2011;
- vedù la deliberazion nr 38 dai 21 de November 2014 che à per argomen la domana al grop de firmes metù adum da Unicredit S.P.A. (con senta a Roma, via A. Specchi nr 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con senta a Trent, via G. Segantini nr 5) relativa a l’assunzion del servije de Tejoreria del Istitut Cultural Ladin dal prum de jené 2015 ai 31 de dezember 2020 a la medema condizions e normes, tant inant che les é compatiboles, pervedudes dal Capitolat spezièl e da la Convenzion che la Provinzia sotscribirà, e l’assunzion de duc i etres servijes contegnui tel Capitolat spezièl de la Provinzia, aldò del articol 7, coma 2, del Capitolat spezièl per la gestion del servije de Tejoreria de la Provinzia Autonoma de Trent, che ge vegnarà dat su da la Provinzia al grop de firmes metù adum da Unicredit S.P.A. (con senta a Roma, via A. Specchi nr 16) e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. (con senta a Trent, via G. Segantini nr 5);
- conscidrà che l Servije Entrèdes, Finanza e Credit de la Provinzia autonoma de Trent, con letra prot. n. S016/2021/5.8/24-2009 dai 23.11.2021, l à fat a saer de se aer cordà col tejourier provinzièl de renovèr, per etres trei egn, l contrat de tejoreria enschin ai 31 de dezember 2023 e l à envià i enc a

richiedere tempestivamente al Tesoriere, indipendentemente dalle previsioni di utilizzo, la concessione di un'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2021 nell'importo massimo contrattualmente concedibile pari ad Euro 76.385,81;

- ritenuto pertanto opportuno richiedere tempestivamente la concessione dell'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2022 per le motivazioni addotte in premessa;
- dato atto altresì che il ricorso all'anticipazione di cassa comporta il pagamento degli interessi sulle somme effettivamente utilizzate;
- visto il visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l'art. 21;

a voti unanimi espressi nelle forme di legge

delibera

1. di richiedere, per le motivazione espresse in premessa, al Tesoriere raggruppamento temporaneo d'impresе costituito da Unicredit S.P.A., con sede in Roma, via A. Specchi n. 16 e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. con sede in Trento, via G. Segantini n. 5) la concessione di un'anticipazione di cassa alle stesse condizioni previste per analoghe anticipazioni concesse alla Provincia Autonoma di Trento, a valere per tutto l'esercizio finanziario 2022, fino all'importo massimo di Euro 76.385,81 da utilizzare sul proprio conto di tesoreria n. 6005805 secondo le esigenze di cassa e da estinguersi al momento della riscossione di entrate proprie e dei contributi stanziati dalla Provincia Autonoma di Trento, dalla Regione Autonoma Trentino Alto Adige e da altri enti nell'esercizio finanziario 2022;

domanèr sobito al Tejorier, ence senza la previjions de दौरa, la concession de na antizipazion de cassa per l'ejercizie finanzièl 2021 de la soma mascima da poder conzeder per contrat de Euro 76.385,81;

- *ritegnù donca utol domanèr sobito la concession de la antizipazion de cassa per l'ejercizie finanzièl 2022 per la rejons dites dantfora;*
- *data t ence che l recors a l'antizipazion de cassa comporta l paament di enteresc su la somes durèdes;*
- *vedù l Regolament en materia de bilanz e organizazion aministrativa del Istitut Cultural Ladin", adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jujn 2017 e soraldut l art. 21;*

Con stimes a una dates te la formes de lege

deliberea

1. *de ge domanèr, per la rejons dites dantfora, al Tejorier grop de firmes metù adum da Unicredit S.p.A., con senta a Roma, via A. Specchi nr 16 e Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo del Nord Est S.p.A. con senta a Trent, via G. Segantini nr 5) la conzescion de na antizipazion de cassa a la medema condizions pervedudues pr valiva antizipazions conzedudes a la Provincia Autonoma de Trent, a valer per dut l'ejercizie finanzièl 2022, fin a la zifra mascima de Euro 76.385,81 da durèr sul so cont de tejoreria nr 6005805 aldò di besegnes de cassa e da serèr su tel moment che vegn ite entrèdes e i contribuc metui fora da la Provincia Autonoma de Trent, da la Region Autonoma Trentin Südtirol e da etres enc tel'ejercizie finanzièl 2022;*

2. di dare atto che l'ammontare dell'anticipazione richiesta nell'importo massimo di Euro 76.385,81 verrà iscritto rispettivamente al capitolo denominato "Chiusura anticipazione di cassa ricevuta dal tesoriere" sia dell'entrata che della spesa del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022;
3. di dare atto che gli eventuali utilizzi e rientri dell'anticipazione verranno registrati a dettaglio in ottemperanza al D.Lgs. 118/2011 – allegato n. 4/2 (paragrafi 11.3 e 3.26) e saranno contabilizzati sui pertinenti capitoli di entrata e di spesa per l'esercizio finanziario 2022.

2. *de dèr at che la soma de la antizipazion domanèda per Euro 76.385,81 la vegnarà scrita ite tel capitol denominà "Chiusura antizipazion di cassa da man del tejourier" sibie de l' entrèda che del cost del Bilanz de previjion per l ejercizie finanzièl 2022;*
3. *de dèr at che la दौरa e la entrèdes de l'antizipazion i vegnarà noté su aldò del D. Lgs 118/2011 – enjonta nr 4/2 (paragrafes 11.3 e 3.26) e i vegnarà contabilisé sui respetives capitoi de entrèda e de cost per l ejercizie finanzièl 2022.*

Adunanza chiusa ad ore 19.05

Adunanza fenida da les 19.05

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA
avv./av. Lara Battisti
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

Parere **POSITIVO** in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

*Parer **POJITIF** en cont de regolarità tecnic – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 29 novembre 2021

f.to **LA DIRETTRICE/LA DIRETORA**
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ
CONTABILE**

**BILANCIO FINANZIARIO
GESTIONALE 2021-2023**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2021-2023.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ
DI CONTS**

**BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL
2021-2023**

Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf n. 16 (Prinzip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori, l é stimà aldò e imputà al bilanz finanzièl – gestionèl 2021-2023.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia aldò del originèl su papier zenza bol per doura amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -